

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutte
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Italie : solidarité avec Giordano Spoltore réprimé par la direction de FCA (ex-Fiat)

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttes soutiennent le camarade Giordano Spoltore, ouvrier chez Sevel, coordinateur régional du syndicat SLAI COBAS de la province de Chieti et membre du Fronte di Lotta No Austerity. Giordano a toujours défendu les droits des travailleurs et travailleuses, que ce soit dans l'usine ou en dehors ; il vient d'être l'objet d'une mesure disciplinaire, aussi injustifiée que scandaleuse. Il lui a été infligé une journée de mise à pied, parce que, dans ses fonctions de représentant des travailleurs et travailleuses de l'usine, il les a informé.es sur des aspects de la production qui peuvent avoir des conséquences sur leurs conditions de travail.

Quel est « la faute grave » commise par Giordano selon la direction de la FIAT-FCA ? Il serait coupable d'avoir envoyé un courrier électronique (!), en tant que coordinateur du syndicat SLAI COBAS au responsable de la communication de PSA (partenaire de FCA, en *joint-venture*, dans Sevel Spa) pour l'informer du manque de pièces mécaniques, qui sont indispensables pour la production et dont l'insuffisance crée des problèmes dans l'usine Sevel. La réaction disproportionnée de la direction démontre une seule chose : FCA ne tolère pas l'existence d'un syndicat de luttes, combatif, dans aucune de ses usines, comme cela fut démontré à de nombreuses occasions. La seule réalité syndicale tolérée par le modèle Marchionne est celle de syndicats complices, qui baissent la tête devant les patrons et renoncent à mener des actions destinées à améliorer les conditions de travail et salariales des travailleurs et travailleuses.

Nous sommes aux côtés de Giordano Spoltore et de tous les ouvrier.es de Sevel et FCA, contre le despotisme patronal. Nous appelons tous les organisations du mouvement ouvrier à apporter leur solidarité à notre camarade injustement sanctionné, en écrivant à info@frontedilottanoausterity.org

Défendons nos droits et nos libertés dans l'entreprise !

Solidarietà a Giordano Spoltore contro le discriminazioni di FCA (ex Fiat)

Il Fronte di Lotta No Austerity esprime la propria solidarietà e il proprio incondizionato sostegno al compagno Giordano Spoltore, operaio della Sevel di Atesa, coordinatore provinciale di Chieti dello Slai Cobas e attivista del Fronte di Lotta No Austerity. Giordano, che ha sempre difeso, fuori e dentro la sua fabbrica, i diritti degli operai e delle operaie, ha ricevuto un vergognoso e pretestuoso provvedimento disciplinare aziendale. Il compagno è stato sanzionato con un giorno di sospensione per aver svolto il suo ruolo di rappresentante sindacale degli operai dell'azienda, cercando di informarsi su aspetti della produzione che potevano avere ricadute significative sulle condizioni di lavoro dei dipendenti Sevel.

Quale sarebbe agli occhi di Fiat-FCA la “grave colpa” di Giordano Spoltore? Quella di aver inviato una mail (!) in qualità di coordinatore dello Slai Cobas al responsabile comunicazioni di Psa (partner di FCA in *joint venture* nella Sevel Spa) per informarsi sul mancato invio di particolari di meccanica necessari alla produzione e sullo sbilanciamento produttivo nello stabilimento Sevel. La reazione spropositata dell'azienda dimostra a nostro avviso solo una cosa: FCA, come già dimostrato in tante altre occasioni, non è disposta a tollerare l'esistenza di un sindacato conflittuale e combattivo in un suo stabilimento. L'unica presenza sindacale tollerata dal “modello Marchionne” è quella dei sindacati complices, che chinano la testa di fronte al padrone rinunciando a mettere in atto azioni volte a difendere le condizioni di lavoro e salariali degli operai.

Siamo al fianco di Giordano Spoltore e di tutti gli operai Sevel e Fca contro la prepotenza dell'azienda. Facciamo appello a tutte le realtà sindacali, di lotta e politiche a far pervenire la loro solidarietà al compagno ingiustamente sanzionato scrivendo a info@frontedilottanoausterità.org

Difendiamo il diritto e la libertà di azione sindacale nelle fabbriche!

Italia: solidarietà y a apoyo a Giordano Spoltore, obrero de FIAT-FCA (SEVEL) sancionado por... un correo electrónico

El Frente de Lucha No Austeridad (Frente de Lucha No Austeridad -FLNA-) da su máxima solidaridad y apoyo incondicional al compañero Giordano Spoltore, obrero de la Sevel de Atessa, coordinador provincial del sindicato Slai Cobas en la provincia di Chieti y activista del FLNA. Giordano que ha siempre defendido tanto dentro como fuera de la fábrica los derechos de los trabajadores y trabajadoras, ha recibido una injustificada y vergonzosa medida disciplinar de parte de su empresa. Nuestro compañero ha sido sancionado con un día de suspensión por haber llevado a cabo su función de representante sindical de los obreros de la fábrica, intentando informarse sobre aspectos de la producción que podían tener consecuencias sobre las condiciones de trabajo de los obreros de la Sevel.

¿Cuál sería la "grave culpa" de Giordano según la FIAT-FCA? Sería culpable de haber enviado un correo electrónico (!) en calidad de coordinador del sindicato Slai Cobas al responsable de comunicación de Psa (partner de FCA en *joint venture* en la Sevel Spa) para informarse sobre la falta de piezas mecánicas no enviadas que eran necesarias para la producción y sobre el desequilibrio productivo de la planta Sevel. La reacción desproporcionada de la empresa demuestra a nuestro juicio solamente una cosa: FCA no está dispuesta a tolerar la existencia de un sindicato conflictivo y combativo en cualquiera de sus fábricas, como ya ha demostrado en muchas otras ocasiones. La única realidad sindical tolerada del "modelo Marchionne" es aquella de los sindicatos cómplices, los cuáles agachan la cabeza delante de la patronal y renuncian llevar a cabo acciones encaminadas a defender las condiciones laborales y salariales de los trabajadores.

Estamos de parte de Giordano Spoltore y de todos los obreros de la Sevel y FCA contra la prepotencia de la empresa. Llamamos a todas las organizaciones sindicales, de lucha y políticas a hacer llegar su solidaridad a nuestro compañero sancionado injustamente escribiendo a info@frontedilottanoausterità.org

¡Defendamos el derecho y la libertad sindical en las fábricas!

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte

Organisations syndicales nationales interprofessionnelles

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou

- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSA**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.

Organisations syndicales nationales professionnelles

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail - Union Nationale des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/UNTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Travail – Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Ttrabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.

Organisations syndicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Proinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) - Argentine

Organisations syndicales internationales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Courants, tendances ou réseaux syndicaux

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.